

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 48 (1940)

Heft: 23

Vereinsnachrichten: Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

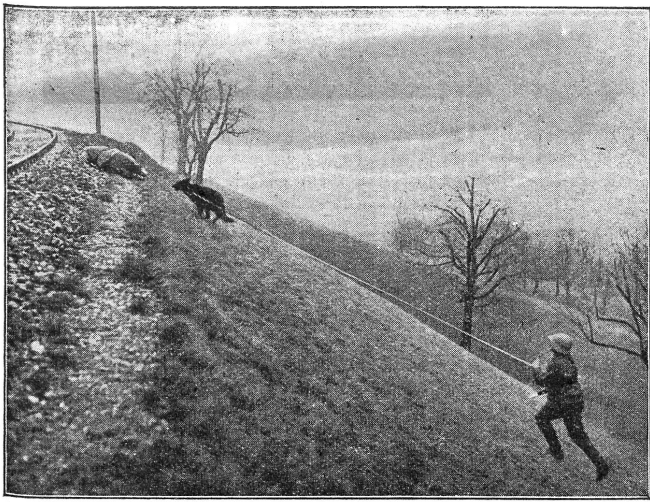
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



An die Leine genommen, führt der Sanitätshund seinen Führer alsdann auf kürzestem Wege zu dem aufgefundenen Verwundeten. (Zensur-Nr. A/Fi/0044. Photo K. Egli, Zürich.)

Hund einen Verwundeten gefunden hat, das Tier wird an die lange Leine genommen, und es führt nun seinen Führer in raschster Gangart zu dem Hilfsbedürftigen. Sobald die erste Hilfe verabfolgt ist, d. h. der Verwundete richtig gelagert, gelabt und verbunden ist, signalisiert der Hundeführer die Fundstelle seinem Gruppenführer, der nun seinerseits die Meldung mit Kroki an die Sanitätskompanie zurückgibt, die durch ihre Gefechts-Sanitätspatrouillen oder durch Trägertruppen die Abräumung des Gefechtsfeldes besorgt. Der Sanitätshund arbeitet aber indessen ohne Zeitverlust mit seinem Führer weiter; jeder Winkel, jede Hecke und jeder Busch wird rastlos und unermüdet abgesehen und ein Gefechtsfeld, das von Sanitätshunden durchstöbert wurde, darf ohne weiteres als vollständig abgeräumt betrachtet werden. Es ist geradezu rührend, zu beobachten, wie die Tiere oft unter Einsatz der letzten Kräfte mit dem Apportel im Maul zu ihrem Führer zurückrasen,



Sobald der Sanitätshund einen Verwundeten gefunden hat, fasst er das am Halsband befestigte Apportel und kehrt zu seinem Führer zurück. (Zensur-Nr. A/Fi/0043. Photo K. Egli, Zürich.)

sich mit fordernden Augen vor ihn hinsetzen, um gleich darauf denselben Weg wieder im gestreckten Laufe zurückzulegen. Weder Gewehrschüsse noch Geschosseinschläge links und rechts um sich herum werden den Sanitätshund von seiner Pflicht abzulenken vermögen. Der Vierbeiner ist zum hundertprozentigen Soldaten geworden.

Es steckt eine grosse und harte Arbeit in der Abrichtung von Hunden für den Kriegsdienst; wie der Kavallerist und der Fahrer sein Pferd, so muss auch der Hundeführer sein Tier lieben und verstehen, seine Pflege muss ihm vor dem eigenen Wohlbefinden kommen. Zu Recht betont das bereits einmal zitierte Reglement der Sanitätstruppen, dass sich als Sanitätshundeführer nur Leute eignen, die neben natürlicher Anlage zum Umgang mit Hunden über grosse Ausdauer, Pflichtgefühl, Geduld, Ruhe und persönlichen Mut verfügen. Rohe und jähzornige Menschen sind als Hundeführer ungeeignet, gleichgültig, welche Aufgabe die Tiere zu erfüllen haben.

(Aus: «Der Schweizer Soldat».)

Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Freiwillige Beiträge für die Hilfskasse. — Contributions volontaires en faveur de la Caisse de secours.

Vom 1. Dezember 1939 bis und Du 1^{er} décembre 1939 au 30. April 1940 sind uns folgende Beiträge zugegangen, wofür wir den Spendern herzlich danken: Du 1^{er} décembre 1939 au 30. avril 1940 les contributions suivantes nous sont parvenues, dont nous remercions sincèrement les donateurs:

Beiträge von Samariternvereinen. — Contributions des sections de Samaritains.

Meilen, Erlös vom «Päcklimärt» Fr. 120.—; Baden, Erlös vom Glückssack anlässlich Schlussprüfung Fr. 87.—; Nidau Fr. 20.—; Neuhausen Fr. 27.75; Hedingen Fr. 20.—; Dames Samaritaines Neuchâtel Fr. 20.—; Genève, Société des Samaritains Fr. 12.—; Bern, Sektion Stadt Fr. 10.—; Uzwil, Geschenk vom Kurarzt Fr. 10.—; Davos, Kontrolle der Verbandpatronen Fr. 5.—; Kloten, Ueberschuss auf Rechnungsbetrag Fr. —.85; Bern Fr. 100.—; Rüschiikon Fr. 75.—; Bipperram Fr. 50.—; Schönenwerd-Niedergösgen Fr. 20.—; Vordemwald, Kollekte anlässlich Vortrag des V. S. Fr. 15.50; Société des Samaritains de Genève Fr. 5.25; Le Locle Fr. 100.—; Chur Fr. 100.—; Zürich-Limmat Fr. 30.—; Berne, Section Romande, anlässlich Filmvortrag des V. S. Fr. 20.—; Roggwil (Bern) Fr. 11.50; Tramelan Fr. 10.—; Neukirch-Egnach Fr. 10.—; Lausen Fr. 10.—; Kriegstetten Fr. 5.—; Société des Samaritains de Genève Fr. 3.75; St. Gallen-Ost Fr. 30.—; Männedorf-Uetikon, anlässlich Filmvorführung durch V. S. Fr. 10.—; Ober-Winterthur, anlässlich Filmvortrag V. S. Fr. 5.—.

Beiträge von Hilfslehrerverbänden etc. — Contributions des Associations de moniteurs-samaritains, etc.

Samariterhilfslehrerverband Zürcher Oberland, Verzicht auf Subvention der Feldübungen (2 x Fr. 15.—) Fr. 30.—; Samariterhilfslehrerverband Limmat und Umgebung, anlässlich Vortrag des V. S. Fr. 20.—; Landesteilverband Seeland der bernischen Samariternvereine, Verbandpatronenkontrolle Fr. 2.60.

Verzicht auf Subvention für Samariterposten. — Renonciation aux subventions pour postes-samaritains.

Samariternvereine: Kirchdorf (Bern) Fr. 20.—; Zürich 2 Fr. 15.—; Birsfelden Fr. 5.—; Winterthur-Veltheim Fr. 5.—; Stettlen Fr. 5.—; Laupersdorf Fr. 10.—; Am Etzel, Pfäffikon Fr. 8.—.

Zuwendungen aus Samariterkreisen. — Dons de nos samaritains.

Dr. C. F. in D., Verzicht auf Entschädigung Fr. 20.—; M. v. A. in O., Verzicht auf Entschädigung Fr. 10.10; E. K. in Z. Fr. 10.—; M. D. in B. Fr. 10.—; J. Ch. in G. Fr. 3.75; Ungenannt Fr. —.50; M. v. A. in O., Verzicht auf Entschädigung Fr. 25.25; Croupe de samaritaines Ste-Croix Fr. 11.50; A. Z. in B. Fr. 4.—; Ungenannt Fr. 2.45; Ungenannt Fr. 1.—; Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, Zuweisung aus dem Reinertrag Fr. 50.—; Ungenannt, Ueberweisung einer Entschädigung Fr. 14.25; E. H.-B. in O., Gabe anstelle Kranzspende Fr. 10.—; Ungenannt Fr. 10.—; Ungenannt Fr. 10.—.

Verzicht auf Reisespesen. — Renonciation aux frais de voyage.

Dr. St. in Sch. Fr. 10.—; Fr. Sch. in T. Fr. 4.90; M. M. in U. Fr. 2.45; Hs. M. in F.-B. Fr. 2.—; J. St. in T. Fr. 2.—; Hs. M. in F.-B. Fr. 2.—; J. A. in C. Fr. 1.50; J. R. in B. Fr. 1.35; R. E. in U. Fr. 1.20; J. A. in C. Fr. 1.—; M. M. in U. Fr. 85; M. St. in T. Fr. 4.—; O. K. in W. Fr. 3.50; M. F. in B. Fr. 1.50; Diverse Kandidaten vom Hilfslehrerkurs in Thalwil Fr. 5.45; H. M. in F. B. Fr. 2.—; E. F. in B. Fr. 3.—; E. E. in Ae. Fr. 3.—; E. F. in B. Fr. 3.—; H. M. in F.-B. Fr. 2.—; R. H. in Z. Fr. 2.—; H. M. in F.-B. Fr. 2.—; H. M. in F.-B. Fr. 2.—; J. Oe. in E. Fr. 2.—; H. R. P. in R. Fr. —.85; M. St. in St. G. Fr. —.75; O. Sch. in Sch. Fr. —.50; G. I. in B. Fr. 3.—; J. A. in C. Fr. 3.—; H. J. in Z.-A. Fr. 1.80; G. R. in B. Fr. 1.—; Hs. M. in F.-B. Fr. 2.—; U. Sch. in H. Fr. 2.—.

Ferner sind uns auf unsern Appell hin für unsere spezielle Aktion für Samariter im Dienst folgende Spenden eingegangen, wofür wir den Gebern herzlich danken; Samariternvereine. — A la suite de notre appel les dons suivants nous ont été versés spécialement pour nos samaritains au service; à toutes les personnes bénévoles à notre œuvre de secours un cordial merci;

Sociétés des samaritains.

Arosa Fr. 42.25; Biel Fr. 50.—; Binningen Fr. 10.—; Bühler Fr. 20.—; Grosshöchstetten Fr. 30.—; Habkern Fr. 10.—; Hinwil Fr. 11.70; Hüntwangen Fr. 20.—; Langendorf Fr. 25.50; Merligen Fr. 27.50; Môtiers-Boveresse Fr. 15.—; Muttentz Fr. 10.—; Saignelégier Fr. 10.—; St. Moritz Fr. 20.—; Solothurn Fr. 50.—; Thal, St. G. Fr. 42.50; Arlesheim Fr. 20.—; Amsteg Fr. 20.—; Bern, Luftschutzpersonal Fr. 10.—; Bonstetten Fr. 18.—; Cugy Fr. 10.—; Pfäffikon und Umgebung Fr. 31.—; Rorschach Fr. 15.—; Vordemwald Dombresson Fr. 10.—; Gäu Fr. 14.50; Malans Fr. 21.70; Pays d'Enhaut Fr. 8.—; Fr. 10.—; Vorderthal Fr. 5.—; Wolfhalden Fr. 15.—; Altikon-Thalwil (Kollekte anlässlich Vorführung Samariterfilm) Fr. 33.73; Balsthal Fr. 20.—;



**Kragen
Manschetten
Riemli**

kalt abwaschbar

sind praktisch, hygienisch, seit Jahren bewährt. Alle Formen, auch nach Muster, erhältlich im

SPEZIALGESCHAFT

ALFRED FISCHER - ZÜRICH

Münstergassé 25

Langnau-Gattikon Fr. 15.—; St. Gallen-C. Fr. 20.—; Uzwil Fr. 50.—; Aesch (Bild.) Fr. 10.—; Bern, Henri Dunant Fr. 10.—; Weinfelden, Kollekte alljährlich Generalversammlung Fr. 65.—.

Verbände. — Associations.

Samariterhilfslehrerverband Winterthur und Umgebung Fr. 10.—; Samariterhilfslehrerverband Graubünden Fr. 21.20.

Aus Samariterkreisen:

Personal des Verbandssekretariates Fr. 158.80; Ungenannt Fr. 13.—; Ungenannt, Verzicht auf Reisespesen Fr. 1.80; S. V. Zürich-Neumünster, Verzicht auf Amtshonorar durch vier Vorstandsmitglieder Fr. 50.—; M. M. in U., Verzicht auf Reisespesen Fr. 2.05.

Wir empfehlen die Hilfskasse, sowie unsere Spezialsammlung für Samariter im Dienste dem weiteren Wohlwollen unserer Samariterfreunde und erbitten uns weitere Zuwendungen auf unser Postcheckkonto Vb 169, Olten.

Nous recommandons la Caisse de secours, ainsi que notre collecte spéciale pour nos samaritains mobilisés à la bienveillance de nos amis samaritains et prions de verser les dons ultérieurs à notre compte de chèques postaux, Vb 169, Olten.

Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

Aarau. S.-V. Monatsübung: Gruppe A Montag, 10. Juni; Gruppe B Dienstag, 11. Juni, je 20 Uhr, im Pestalozzischulhaus. Vorbereitung zur Feldübung. — Ortsgruppe Rohr. Montag, 10. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Rohr Vorbereitung zur Feldübung.

Aarau. S.-V. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im neuen Schulhaus in Buchs.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Nächste Uebung: Donnerstag, 13. Juni, 20.15 Uhr, in der «Flora», Altstetten. Beachtet aber betreffend Lokal noch die nächste Nummer, da die Uebung eventuell noch verlegt werden muss.

Bern, Samariterverein. Sektion Länggass-Brückfeld. Feldübung: Sonntag, 9. Juni, im Reichenbachwald. Sammlung bei jeder Witterung punkt 13 Uhr beim «Bierhübeli». Nach getaner Arbeit «Höck» im «Zehndermätteli». Bitte zahlreich und pünktlich. — Wiederbeginn der Strickabende: Dienstag, 11. Juni, im Oberseminar. Sammlung punkt 20 Uhr vor dem Kirchgemeindehaus, Freiestrasse 20, da nachher gemeinschaftlicher Einlass ins Oberseminar. Nachzügler können nicht mehr eingelassen werden. Darum bitte pünktlich und wieder einmal alle Samariterinnen, die sich seinerzeit für den Fürsorgerinnenzug angemeldet haben.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain.** Obligatorische Monatsübung: Dienstag, 11. Juni, im Freien (zusammen mit dem Kurs). Sammlung aller Teilnehmer punkt 20 Uhr, auf dem Breitenrainplatz. Taschenlampen nicht vergessen! Letzte Gelegenheit, Jahresbeitrag zu bezahlen. Nachher erfolgt Einlass per Nachnahme. Juli keine Uebung, dafür Ferienzusammenkunft.

Bern, Enge-Felsenau. S.-V. Nächste Monatsübung: Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Enge-Schulhaus.

Bern, Henri Dunant. S.-V. Sonntagvormittagsbummel, verbunden mit kleiner Uebung: 9. Juni. Sammlung Breitenrainplatz. Abmarsch punkt 7.30 Uhr (auch bei zweifelhafter Witterung). Znüni mitnehmen! — 7. obligatorische Monatsübung: Dienstag, 11. Juni, im Johannes-Kirchgemeindehaus, punkt 20 Uhr. Thema: Künstliche Atmung und Blutstillung.

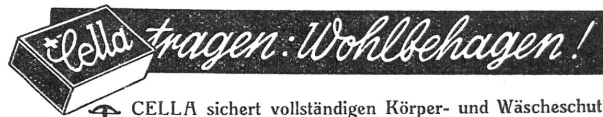
Bern, Nordquartier. S.-V. Die nächste Samariterübung findet Dienstag, 18. Juni, 20 Uhr, statt. Wenn möglich im Freien. Sammlung beim Primarschulhaus Spitalacker. — Alle Aktiven, ganz besonders aber diejenigen, welche dieses Jahr noch keine Uebungen besucht haben, machen es sich zur Pflicht, wieder einmal zu erscheinen!

Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Heute Donnerstag, 20 Uhr, Samariterübung im Singsaal des Laubegg Schulhauses. Bitte vollzählig! Die letzten noch ausstehenden Jahresbeiträge sollten bei diesem Anlass beglichen werden.

Bleienbach, Ortsgruppe Langenthal und Umgebung. S.-V. Siehe unter Langenthal.

Brugg. S.-V. Unsere nächste Uebung findet Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Lateinschulhaus statt. Bei schönem Wetter wird die Uebung im Freien durchgeführt und der Besammlungsort am Dienstag im «Brugger Tagblatt» bekanntgegeben.

Dürnten. S.-V. Donnerstag, 13. Juni, Uebung im Kindergarten. Alle nicht mobilisierten Mitglieder werden ersucht, an den Uebungen zu



CELLA sichert vollständigen Körper- und Wäscheschutz. Sie ist angenehm im Tragen, weil nicht scheuernd. Kann leicht vernichtet werden: einfach ins WC werfen, ohne weiteres Berühren, da auflösbar.



das zuverlässige Monats-Kosmetikum. Beim Bindenwechsel stets einige Tropfen Cos auf die CELLA-Binde träufeln. Es sichert Wohlbefinden und Frische und beugt Krämpfen vor.

in Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften



Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken AG., Flawil

erscheinen. Herzliche Grüsse an alle Mitglieder im Felde und in der MSA.

Gäu. S.-V. Vortrag über Blutspendedienst siehe Gäu-Anzeiger. Der Besuch ist für die Mitglieder unseres Vereins obligatorisch.

Hausen a. A. S.-V. Uebung: Donnerstag, 13. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus Hausen. Bei schönem Wetter im Freien. Bitte vollzählig!

Hinwil. S.-V. Mittwoch, 12. Juni, Abseilübung bei günstiger Witterung. Sammlung der Mitglieder Strasseneingang «Tobel». Gute Schuhe und Taschenlampe! Bei schlechtem Wetter Uebung im Schulhaus. Die stets Fehlenden sind gebeten, auch einmal zu erscheinen!

Höngg. S.-V. Samstag, 8. Juni, 20 Uhr, Schlussprüfung des Samariterkurses im neuen Schulhaus, Zimmer Nr. 7. Wir bitten unsere Mitglieder, recht zahlreich zu erscheinen. — Montag, 10. Juni, 20 Uhr, Uebung: bei schönem Wetter Besammlung auf dem Sportplatz des Turnvereins auf dem Berg, bei schlechtem Wetter im Schulhaus. Ferner macheñ wir die Aktivmitglieder schon jetzt darauf aufmerksam, dass Samstag, 6. Juli, eine Nachtübung, gemeinsam mit dem Samariterverein Industrie, auf dem Hönngerberg durchgeführt wird. Näheres wird noch folgen.

Kempttal. S.-V. Uebung: Mittwoch, 12. Juni, 20 Uhr. Leiterin: Schwester Elise. Sie werden ersucht, Bekannte oder frühere Vereinsmitglieder mitzubringen.

Kilchberg (Zch.). S.-V. Nächsten Montag, 10. Juni, punkt 20 Uhr, Krankenpflegeübung im Krankenmobiliennagazin, Seestrasse 201. Leitung Schwester Marie. Erscheint bitte vollzählig!

Köniz-Liebfeld. S.-V. Nächste Monatsübung: Montag, 10. Juni, 20.15 Uhr, im Restaurant zum «Neuhaus». Da viele Anfragen an uns gerichtet wurden, beabsichtigen wir, bei genügender Teilnehmerzahl einen Samariterkurs durchzuführen. Werbet noch für Teilnehmer!

Langenthal und Umgebung. S.-V. Ausflug, verbunden mit Uebung, bei günstiger Witterung Sonntag, 9. Juni. Sammlung 12.45 Uhr in Weggabelung Allmengasse-Lotzwilweg, beim Bränneli. Abmarsch spätestens 13 Uhr, Richtung Breitacker—Ghürn—Hochwacht, alles durch den Wald. Unterwegs: Einige der Situation angepasste Uebungen nach Suppositionen des Übungsleiters. Improvisiertes Material; immerhin ist etwas Verbandzeug, Schnüre, Stricke usw. in den Taschen oder Rucksäcken mitzunehmen. Ankunft Hochwacht zirka 16 Uhr. Rast daselbst. Zvieri aus Rucksack oder Wirtschaft. Abstieg nach Bürgisweierbad zirka 17 Uhr. Aufenthalt dort bis 19 Uhr. Abmarsch nach Madiswil; Abfahrt nach Langenthal 19.35 Uhr mit L. H. B. Langenthal an 19.50 Uhr.

Laupen und Umgebung. S.-V. Nächste Samariterübung: Mittwoch, 12. Juni, 20.15 Uhr, im Gemeindehaus Laupen.

Lausanne. S. d. S. Chaque mardi, à 20 h. 30, cours théorique et pratique. — Les samaritaines incorporées dans la D. A. P. peuvent s'inscrire pour le service de la ville; elles voudront bien donner par retour du courrier, à M^{me} Quinche, présidente, Béthusy, leurs nom, prénom, adresse exacte, numéro de téléphone et les jours et heures dont elles disposent. Les samaritaines de la catégorie «Réserve» qui n'ont pas encore répondu sont priées de le faire de toute urgence.

Lotzwil, Ortsgruppe Langenthal und Umgebung. S.-V. Siehe unter Langenthal.

Muri-Gümligen. S.-V. Uebung und wichtige Besprechung: Dienstag, 11. Juni, 20.15 Uhr, im Seidenbergschulhaus.

Nidau. S.-V. Monatsübung: Montag, 10. Juni, 20 Uhr, bei günstigem Wetter im Strandbad, andernfalls Sammlung beim neuen Schulhaus.